

Ficha de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

Página 1 de 17

Fecha de impresión: 13.03.2023

Fecha de revisión: 06.03.2023

VMM 4

SECCIÓN 1. Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

1.1. Identificador de producto

VMM 4

1.2. Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

Uso de la sustancia o de la mezcla

Aerosol

Usos desaconsejados

Cualquier uso no previsto.

1.3. Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

Compañía:	Meusburger Georg GmbH & Co KG	
Calle:	Kesselstrasse 42	
Población:	A-6960 Wolfurt	
Teléfono:	+43 5574 6706-0	Fax: +43 5574 6706-12
Correo elect.:	office@meusburger.com	
Página web:	www.meusburger.com	
Departamento responsable:	Dr. Gans-Eichler Chemieberatung GmbH Otto-Hahn-Str. 36 D-48161 Muenster	e-mail: info@tge-consult.de Tel.: +49 2534 41594-0 www.tge-consult.de

1.4. Teléfono de emergencia: Centro de Toxicología Mainz, Germany ,Tel: +49(0)6131/19240

Información adicional

Ficha de datos de seguridad conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006 (modificado por el Reglamento (CE) no. 2020/878)

SECCIÓN 2. Identificación de los peligros

2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla

Reglamento (CE) n.º 1272/2008

Aerosol 1; H222-H229
Asp. Tox. 1; H304
STOT SE 3; H336

Texto íntegro de las indicaciones de peligro: ver SECCIÓN 16.

2.2. Elementos de la etiqueta

Reglamento (CE) n.º 1272/2008

Componentes determinantes del peligro para el etiquetado

Hidrocarburos, C9-C11, n-alcano, iso-alcano, compuestos cíclicos, aromáticos (<2%)
Aceite de base, sin especificar, destilados (petróleo), fracción parafínica pesada desparafinada con disolvente

Palabra de Peligro

advertencia:

Pictogramas:



Ficha de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

Página 2 de 17

Fecha de impresión: 13.03.2023

Fecha de revisión: 06.03.2023

VMM 4

Indicaciones de peligro

H222	Aerosol extremadamente inflamable.
H229	Recipiente a presión: Puede reventar si se calienta.
H336	Puede provocar somnolencia o vértigo.

Consejos de prudencia

P210	Mantener alejado del calor, de superficies calientes, de chispas, de llamas abiertas y de cualquier otra fuente de ignición. No fumar.
P211	No pulverizar sobre una llama abierta u otra fuente de ignición.
P251	No perforar ni quemar, incluso después de su uso.
P261	Evitar respirar el polvo/el humo/el gas/la niebla/los vapores/el aerosol.
P410+P412	Proteger de la luz del sol. No exponer a temperaturas superiores a 50 °C/122 °F.
P501	Eliminar el contenido/el recipiente conforme a las normativas nacionales, regionales e internacionales.

Etiquetado especial de determinadas mezclas

EUH066	La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel.
--------	---

2.3. Otros peligros

En caso de poca refrigeración y/o por uso se pueden producir mezclas explosivas/inflamables. Las sustancias en la mezcla (>0,1%) e no cumplen con los criterios PBT y mPmB según REACH anexo XIII. Este producto no contiene ninguna sustancia (> 0,1 %) que posea propiedades de alteración endocrina en los organismos no objetivo, dado que ninguno de los ingredientes cumple los criterios.

SECCIÓN 3. Composición/información sobre los componentes

3.2. Mezclas

Componentes peligrosos

N.º CAS	Nombre químico	Cantidad
N.º CE	Clasificación SGA	
N.º REACH		
N.º índice		
74-98-6	Propano	50 - 75 %
200-827-9	Flam. Gas 1, Compressed gas; H220 H280	
01-2119486944-21		
601-003-00-5		
919-857-5	Hidrocarburos, C9-C11, n-alcano, iso-alcano, compuestos cíclicos, aromáticos (<2%)	25 - 50 %
01-2119463258-33	Flam. Liq. 3, STOT SE 3, Asp. Tox. 1; H226 H336 H304 EUH066	
64742-65-0	Aceite de base, sin especificar, destilados (petróleo), fracción parafínica pesada desparafinada con disolvente	10 - 25 %

Ficha de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

Página 3 de 17

Fecha de impresión: 13.03.2023

Fecha de revisión: 06.03.2023

VMM 4

265-169-7	Asp. Tox. 1; H304	
106-97-8	butano	10 - 25 %
203-448-7	Flam. Gas 1, Liquefied gas; H220 H280	
01-2119474691-32		
601-004-00-0		
95-63-6	1,2,4-trimetilbenceno	< 1 %
202-436-9	Flam. Liq. 3, Acute Tox. 4, Skin Irrit. 2, Eye Irrit. 2, STOT SE 3, Aquatic Chronic 2; H226 H332 H315 H319 H335 H411	
01-2119472135-42		
601-043-00-3		

Texto íntegro de las indicaciones H y EUH: ver sección 16.

Límites de concentración específicos, factores M y ETA

N.º CAS	N.º CE	Nombre químico	Cantidad
	Límites de concentración específicos, factores M y ETA		
74-98-6	200-827-9	Propano	50 - 75 %
	por inhalación: CL50 = 800000 ppm (gases)		
	919-857-5	Hidrocarburos, C9-C11, n-alcano, iso-alcano, compuestos cíclicos, aromáticos (<2%)	25 - 50 %
	oral: DL50 = >5000 mg/kg		
64742-65-0	265-169-7	Aceite de base, sin especificar, destilados (petróleo), fracción parafínica pesada desparafinada con disolvente	10 - 25 %
	por inhalación: CL50 = >5,53 mg/l (polvos o nieblas); dérmica: DL50 = >2000 mg/kg; oral: DL50 = >5000 mg/kg		
95-63-6	202-436-9	1,2,4-trimetilbenceno	< 1 %
	por inhalación: CL50 = 18 mg/l (vapores); por inhalación: ATE = 1,5 mg/l (polvos o nieblas); dérmica: DL50 = > 3160 mg/kg; oral: DL50 = >5000 mg/kg		

Consejos adicionales

El producto no contiene sustancias de la lista SVHC > 0,1 % conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006 §59 (REACH)

SECCIÓN 4. Primeros auxilios

4.1. Descripción de los primeros auxilios

Indicaciones generales

En caso de accidente o malestar, acúdase inmediatamente al médico (si es posible, mostrar la etiqueta).

En caso de inhalación

En caso de accidente por inhalación, alejar a la víctima de la zona contaminada y mantenerla en reposo. En caso de afección de las vías respiratorias consultar al médico.

En caso de contacto con la piel

En caso de contacto con la piel, lávese inmediata- y abundantemente con agua y jabón. En caso de irritaciones cutáneas, consultar a un dermatólogo.

En caso de contacto con los ojos

Inmediatamente y con cuidado aclarar bien con la ducha para los ojos o con agua. En caso de aparición de

Ficha de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

Página 4 de 17

Fecha de impresión: 13.03.2023

Fecha de revisión: 06.03.2023

VMM 4

malestares o prolongación de los mismos, dirigirse al oculista.

En caso de ingestión

Si se traga beber inmediatamente agua: Agua. Nunca dar por la boca algo a una persona que este sin conocimiento o tenga constricciones espasmódicas. NO provocar el vómito. Tener cuidado si la víctima vomita: ¡Riesgo de aspiración! Llamar inmediatamente al médico.

4.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

En caso de contacto con los ojos: Provoca irritación ocular. Eritema de la conjuntiva.

En caso de inhalación: Irritación de las vías respiratorias. Tos. Náuseas. Vómito. Dolores de cabeza. Puede provocar somnolencia y vértigo. Vértigo. Inconsciencia.

Después de contacto con la piel: Provoca irritación cutánea. La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel.

4.3. Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

Tratamiento sintomático.

SECCIÓN 5. Medidas de lucha contra incendios

5.1. Medios de extinción

Medios de extinción adecuados

Dióxido de carbono (CO₂). Extintor de polvo. Espuma resistente al alcohol. Agua de rociar.

Medios de extinción no apropiados

Chorro de agua potente.

5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

Peligro de reventar el recipiente.

Vapores pueden formar con aire una mezcla explosiva.

En caso de incendio, pueden formarse: Dióxido de carbono (CO₂). Monóxido de carbono (CO).

5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

En caso de incendio: Utilizar un aparato de respiración autónomo.

Información adicional

Para proteger a personas y para refrigeración de recipientes en la zona de peligro, utilizar chorro de agua a inyección. Reducir con agua pulverizada los gases/vapores/nieblas liberados. Agua prevista para incendios contaminada recoger aparte. No dejar verter ni en la canalización ni en desagües. En caso de incendio y/o de explosión no respire los humos.

SECCIÓN 6. Medidas en caso de vertido accidental

6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Informaciones generales

Ventilar la zona afectada. Eliminar toda fuente de ignición. No respirar los gases/humos/vapores/aerosoles.

Evitar el contacto con la piel, los ojos y la ropa.

Para el personal que no forma parte de los servicios de emergencia

Usar equipo de protección personal (véase sección 8).

Para el personal de emergencia

Use un respirador con suministro de aire de presión positiva si existe el riesgo potencial de liberación incontrolada, los niveles de exposición no se conocen, o en cualquier otra circunstancia en la que un respirador con filtro de aire no proporcione la protección adecuada.

6.2. Precauciones relativas al medio ambiente

No dejar verter ni en la canalización ni en desagües. Peligro de explosión. Limpiar derrames inmediatamente.

Ficha de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

Página 5 de 17

Fecha de impresión: 13.03.2023

Fecha de revisión: 06.03.2023

VMM 4

Evitar la extensión superficial (p.e. encauzando o barreras de aceite). En caso de escape de gas o infiltrarse en aguas, tierra o canalización informar las autoridades correspondientes.

6.3. Métodos y material de contención y de limpieza

Para retención

Absorber con una sustancia aglutinante de líquidos (arena, harina fósil, aglutinante de ácidos, aglutinante universal).

Tratar el material recogido según se describe en la sección de eliminación de residuos.

Para limpieza

Limpiar bien las cosas sucias y el suelo respetando las disposiciones de ambiente.

6.4. Referencia a otras secciones

Manejo seguro: ver sección 7

Protección individual: ver sección 8

Eliminación: ver sección 13

SECCIÓN 7. Manipulación y almacenamiento

7.1. Precauciones para una manipulación segura

Indicaciones para la manipulación segura

Úsese únicamente en lugares bien ventilados. Evítese la acumulación de cargas electroestáticas. No vaporizar sobre llamas u otros objetos incandescentes. Por peligro de explosión evitar que entren los vapores en el sótano, canalización y hoyos.

Úsese indumentaria protectora adecuada. (Ver sección 8.)

Indicaciones para prevenir incendios y explosiones

Conservar alejado de toda llama o fuente de chispas - No fumar. Calentar sube la presión y hay peligro de reventar.

Recomendaciones sobre medidas generales de higiene en el trabajo

Cerrar el recipiente siempre bien tras sacar el producto.

No comer, ni beber, ni fumar durante su utilización.

Lavar las manos antes de las pausas y al fin del trabajo.

Las prendas de trabajo contaminadas no podrán sacarse del lugar de trabajo.

Indicaciones adicionales para la manipulación

Medidas generales de protección e higiene: véase capítulo 8

7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Condiciones necesarias para almacenes y depósitos

Consérvese el recipiente en lugar fresco y bien ventilado y manténgase bien cerrado. Conservar alejado de toda llama o fuente de chispas - No fumar. Asegurar una ventilación adecuada.

Indicaciones sobre el almacenamiento conjunto

No almacenar junto con: Producto explosivo. Materias sólidas inflamables. Materias sólidas autoinflamables.

Sustancias y mezclas autocalentantes. Sustancias y mezclas pueden producir en contacto con agua gases inflamables. Líquidos oxidantes inflamables. Sustancias sólidas con efecto irritante (oxidante). Autodestrucción de sustancias y mezclas. Peróxidos orgánicos. sustancias radiactivas.

Materias infecciosas.

Información complementaria sobre las condiciones de almacenamiento

Temperatura de almacenamiento recomendable: 10 - 30 °C. No guardar a temperaturas mayores de: 50 °C

Nota: Requerimientos de almacenaje para aerosoles inflamables.

7.3. Usos específicos finales

Ver sección 1.

Ficha de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

Página 6 de 17

Fecha de impresión: 13.03.2023

Fecha de revisión: 06.03.2023

VMM 4

SECCIÓN 8. Controles de exposición/protección individual

8.1. Parámetros de control

Valores límite de exposición profesional

N.º CAS	Agente químico	ppm	mg/m ³	fib/cc	Categoría	Origen
95-63-6	1,2,4-Trimetilbenceno	20	100		VLA-ED	
-	Aceite mineral refinado, nieblas	-	5		VLA-ED	
		-	10		VLA-EC	
106-97-8	Butano	1000	-		VLA-ED	
74-98-6	Propano	1000	-		VLA-ED	

Valores DNEL/DMEL

N.º CAS	Agente químico	Via de exposición	Efecto	Valor
	Hidrocarburos, C9-C11, n-alcano, iso-alcano, compuestos cíclicos, aromáticos (<2%)			
	Trabajador DNEL, largo plazo	por inhalación	sistémico	1500 mg/m ³
	Trabajador DNEL, largo plazo	dérmica	sistémico	300 mg/kg pc/día
	Consumidor DNEL, largo plazo	por inhalación	sistémico	900 mg/m ³
	Consumidor DNEL, largo plazo	oral	sistémico	300 mg/kg pc/día
	Consumidor DNEL, largo plazo	dérmica	sistémico	300 mg/kg pc/día
95-63-6	1,2,4-trimetilbenceno			
	Trabajador DNEL, largo plazo	por inhalación	sistémico	100 mg/m ³
	Trabajador DNEL, agudo	por inhalación	sistémico	100 mg/m ³
	Trabajador DNEL, largo plazo	por inhalación	local	100 mg/m ³
	Trabajador DNEL, agudo	por inhalación	local	100 mg/m ³
	Trabajador DNEL, largo plazo	dérmica	sistémico	16171 mg/kg pc/día
	Consumidor DNEL, largo plazo	por inhalación	sistémico	29,4 mg/m ³
	Consumidor DNEL, agudo	por inhalación	sistémico	29,4 mg/m ³
	Consumidor DNEL, largo plazo	por inhalación	local	29,4 mg/m ³
	Consumidor DNEL, agudo	por inhalación	local	29,4 mg/m ³
	Consumidor DNEL, largo plazo	dérmica	sistémico	9512 mg/kg pc/día
	Consumidor DNEL, largo plazo	oral	sistémico	15 mg/kg pc/día

Valores PNEC

N.º CAS	Agente químico	Valor
	Compartimento medioambiental	
95-63-6	1,2,4-trimetilbenceno	
	Agua dulce	0,12 mg/l
	Agua dulce (emisiones intermitentes)	0,12 mg/l

Ficha de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

Página 7 de 17

Fecha de impresión: 13.03.2023

Fecha de revisión: 06.03.2023

VMM 4

Agua marina	0,12 mg/l
Sedimento de agua dulce	13,56 mg/kg
Sedimento marino	13,56 mg/kg
Microorganismos en el tratamiento de las aguas residuales	2,41 mg/l
Tierra	2,34 mg/kg

8.2. Controles de la exposición



Controles técnicos apropiados

Medidas técnicas y aplicaciones para el proceso de trabajo tienen prioridad antes del uso del equipamiento de protección personal.

Si una aspiración local no es posible o es insuficiente, se debe garantizar una buena ventilación del campo de trabajo.

Medidas de protección individual, tales como equipos de protección personal

Protección de los ojos/la cara

Usar gafas de seguridad, gafas de protección contra productos químicos (si hay la posibilidad de salpicadura)

Protección de las manos

En caso de contacto con la piel durante un largo tiempo o repetidas veces: Úsense guantes adecuados.

Material adecuado:

Caucho de butilo. (0,5 mm)

Tiempo de rotura: >480 min

Tiempo de rotura: 240 - 480 min

Los guantes de protección seleccionados deben de cumplir con las especificaciones de la Directiva de la UE 2016/425 y de la norma EN 374 derivado de ello.

Antes de usar comprobar la hermeticidad/opacidad. En intención de volver a utilizar los guantes antes de quitarlos lavarlos y guardarlos bien ventilados.

Protección cutánea

Ropa protectora, antiestática (DIN EN 1149)

Protección respiratoria

En caso de utilización correcta y bajo condiciones normales no es necesaria una protección respiratoria.

Protección respiratoria es necesaria para:

Pasar el límite de valor

Ventilación insuficiente

Aparatos respiratorios adecuados: Tipo AX

Sólo utilizar aparatos respiratorios con la marca CE incluyendo los cuatro números de prueba.

Peligros térmicos

No son necesarias medidas especiales.

Controles de la exposición del medio ambiente

No dejar que llegue el producto al ambiente sin controlar.

SECCIÓN 9. Propiedades físicas y químicas

9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Estado físico:

Aerosol

Ficha de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

Página 8 de 17

Fecha de impresión: 13.03.2023

Fecha de revisión: 06.03.2023

VMM 4

Color:	color ámbar
Olor:	característico
Umbral olfativo:	no determinado
Punto de fusión/punto de congelación:	no determinado
Punto de ebullición o punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición:	no determinado
Inflamabilidad:	no determinado
Límite inferior de explosividad:	0,6 % vol.
Límite superior de explosividad:	10,9 % vol.
Punto de inflamación:	insignificante
Temperatura de auto-inflamación:	270 °C
Temperatura de descomposición:	no determinado
pH:	no determinado
Viscosidad cinemática:	no aplicable
Solubilidad en agua:	insoluble
Solubilidad en otros disolventes	
no determinado	
Velocidad de disolución:	insignificante
Coefficiente de reparto n-octanol/agua:	no determinado
Estabilidad de la dispersión:	insignificante
Presión de vapor:	2100 hPa
(a 20 °C)	
Densidad (a 20 °C):	0,715 g/cm ³
Densidad aparente:	no determinado
Densidad de vapor relativa:	no determinado
Características de las partículas:	no determinado

9.2. Otros datos

Información relativa a las clases de peligro físico

Propiedades explosivas

En caso de poca refrigeración y/o por uso se pueden producir mezclas explosivas/inflamables.

Inflamabilidad ulterior: No hay datos disponibles

Temperatura de ignición espontánea

Sólido: insignificante

Gas: no determinado

Propiedades comburentes

ningunos/ninguno

Otras características de seguridad

Tasa de evaporación: no determinado

Prueba de separación del disolvente: no determinado

Contenido en disolvente: no determinado

Contenido sólido: no determinado

Temperatura de sublimación: no determinado

Temperatura de reblandecimiento: no determinado

Temperatura de escurrimiento: no determinado

Viscosidad dinámica: no determinado

Tiempo de vaciado: no determinado

Información adicional

Calor de combustión químico en kJ/g: 31,52

Ficha de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

Página 9 de 17

Fecha de impresión: 13.03.2023

Fecha de revisión: 06.03.2023

VMM 4

SECCIÓN 10. Estabilidad y reactividad

10.1. Reactividad

No existen informaciones.

10.2. Estabilidad química

El producto es estable si se almacena a temperaturas de ambiente normales.

10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas

Si la manipulación y el almacenamiento son debidamente no surgen reacciones peligrosas.
Véase capítulo 10.5.

10.4. Condiciones que deben evitarse

Conservar alejado del calor.
Peligro de inflamación.
Calentar sube la presión y hay peligro de reventar.

10.5. Materiales incompatibles

Agentes oxidantes, fuerte.

10.6. Productos de descomposición peligrosos

No se descompone durante la aplicación prevista.

Información adicional

Al usarlo pueden formarse mezclas aire-vapor explosivas/inflamables.

SECCIÓN 11. Información toxicológica

11.1. Información sobre las clases de peligro definidas en el Reglamento (CE) n.º 1272/2008

Toxicocinética, metabolismo y distribución

No existen informaciones.

Toxicidad aguda

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

ATEmix calculado

ATE (inhalación vapor) 909,09 mg/l; ATE (inhalación polvo/niebla) 75,758 mg/l

N.º CAS	Nombre químico				
	Vía de exposición	Dosis	Especies	Fuente	Método
74-98-6	Propano				
	inhalación gas	CL50 800000 ppm	Rata	ECHA Dossier	15 min
	Hidrocarburos, C9-C11, n-alcano, iso-alcano, compuestos cíclicos, aromáticos (<2%)				
	oral	DL50 >5000 mg/kg	Rata	ECHA Dossier	READ ACROSS
64742-65-0	Aceite de base, sin especificar, destilados (petróleo), fracción parafínica pesada desparafinada con disolvente				
	oral	DL50 >5000 mg/kg	Rata	ECHA Dossier	
	cutánea	DL50 >2000 mg/kg	Conejo	ECHA Dossier	
	inhalación (4 h) polvo/niebla	CL50 >5,53 mg/l	Rata	ECHA Dossier	

Ficha de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

Página 10 de 17

Fecha de impresión: 13.03.2023

Fecha de revisión: 06.03.2023

VMM 4

95-63-6	1,2,4-trimetilbenceno					
	oral	DL50 mg/kg	>5000	Rata	ECHA Dossier	
	cutánea	DL50 mg/kg	> 3160	Conejo	ECHA Dossier	
	inhalación (4 h) vapor	CL50	18 mg/l	Rata	RTECS	
	inhalación polvo/niebla	ATE	1,5 mg/l			

Irritación y corrosividad

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Efectos sensibilizantes

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Carcinogenicidad, mutagenicidad y toxicidad para la reproducción

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Propano:

En-vitro mutagenicidad: Método: OECD Guideline 471 (Bacterial Reverse Mutation Assay) Resultado: negativo.

información sobre literatura: ECHA Dossier

Toxicidad para la reproducción: Método: OECD Guideline 422 (Combined Repeated Dose Toxicity Study with the Reproduction / Developmental Toxicity Screening Test)

especie: Rata Duración de exposición: 6 w. Resultados: NOAEC = 12000 ppm.

información sobre literatura: ECHA Dossier

Desarrollo de toxicidad / teratogenicidad: Método: OECD Guideline 422 (Combined Repeated Dose Toxicity Study with the Reproduction / Developmental Toxicity Screening Test) Especie: Rata Resultados: NOAEC = 12000 ppm.

información sobre literatura: ECHA Dossier

Aceite de base, sin especificar, destilados (petróleo), fracción parafínica pesada desparafinada con disolvente:

Mutagenicidad in vitro/genotoxicidad:

-OECD Guideline 471 (Bacterial Reverse Mutation Assay)

-OECD Guideline 476 (In vitro Mammalian Cell Gene Mutation Test)

-OECD Guideline 473 (In vitro Mammalian Chromosome Aberration Test)

Resultado: negativo.

información sobre literatura: ECHA Dossier

1,2,4-Trimetilbenceno:

En-vitro mutagenicidad: Método: OECD Guideline 471 (Bacterial Reverse Mutation Assay); Resultado: negativo.

información sobre literatura: ECHA Dossier

Toxicidad para la reproducción Método: OECD Guideline 416 (Two-Generation Reproduction Toxicity Study);

Especie: Rata.; Duración de exposición 2 weeks.

Resultado: NOAEC 500 ppm. Desarrollo de toxicidad / teratogenicidad: Método: OECD Guideline 414 (Prenatal Developmental Toxicity Study); Especie: Rata; Duración de exposición: 15 d. Resultado: NOAEC = 1470 mg/kg

información sobre literatura: ECHA Dossier

Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición única

Puede provocar somnolencia o vértigo. (Hidrocarburos, C9-C11, n-alcano, iso-alcano, compuestos cíclicos, aromáticos (<2%))

Ficha de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

Página 11 de 17

Fecha de impresión: 13.03.2023

Fecha de revisión: 06.03.2023

VMM 4

Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición repetida

La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel.

Propano:

Toxicidad inhalatoria subaguda: Método: OECD Guideline 422 (Combined Repeated Dose Toxicity Study with the Reproduction / Developmental Toxicity Screening Test) Especie: Rata Duración de exposición: 6 w.

Resultado: NOAEC = 94000 ppm (7214 mg/m³)

información sobre literatura: ECHA Dossier

Aceite de base, sin especificar, destilados (petróleo), fracción parafínica pesada desparafinada con disolvente:

Toxicidad inhalatoria subaguda:

Método: -

Tiempo de exposición: 28d

Especie: Rata

Resultados: > 980 mg/m³

información sobre literatura: J Appl Toxicol, Vol 11(4), pp 297-302

Toxicidad dermal subaguda:

Método: OECD Guideline 410 (Repeated Dose Dermal Toxicity: 21/28-Day Study)

Tiempo de exposición: 28d

Especie: Conejo

Resultados: 1000 mg/kg

información sobre literatura: ECHA Dossier

1,2,4-Trimetilbenceno:

Toxicidad crónica inhalativa: Método: OECD Guideline 413 (Subchronic Inhalation Toxicity: 90-Day); especie:

Rata; Duración de exposición: 99 d. Resultados: NOAEL = 1230 mg/kg

información sobre literatura: ECHA Dossier

Peligro de aspiración

Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.

Hidrocarburos, C9-C11, n-alcano, iso-alcano, compuestos cíclicos, aromáticos (<2%):

Asp. Tox. 1: Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.

Aceite de base, sin especificar, destilados (petróleo), fracción parafínica pesada desparafinada con disolvente:

Asp. Tox. 1: Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.

Efectos específicos en experimentos con animales

No existen informaciones.

11.2. Información relativa a otros peligros

Propiedades de alteración endocrina

Este producto no contiene ninguna sustancia (> 0,1 %) que posea propiedades de alteración endocrina en los organismos no objetivo, dado que ninguno de los ingredientes cumple los criterios.

Otros datos

No hay datos disponibles.

SECCIÓN 12. Información ecológica

12.1. Toxicidad

El producto no fue examinado.

N.º CAS	Nombre químico

Ficha de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

Página 12 de 17

Fecha de impresión: 13.03.2023

Fecha de revisión: 06.03.2023

VMM 4

	Toxicidad acuática	Dosis	[h] [d]	Especies	Fuente	Método
74-98-6	Propano					
	Toxicidad aguda para los peces	CL50 mg/l	49,9	96 h	Pescado	ECHA Dossier
	Toxicidad aguda para las algas	CE50r mg/l	19,37	96 h	algas	ECHA Dossier
	Toxicidad aguda para los crustáceos	EC50 mg/l	69,43	48 h	Daphnia magna	ECHA Dossier
	Hidrocarburos, C9-C11, n-alcano, iso-alcano, compuestos cíclicos, aromáticos (<2%)					
	Toxicidad aguda para los peces	CL50 >1000 mg/l	LL50:	96 h	Oncorhynchus mykiss	ECHA Dossier
	Toxicidad aguda para las algas	CE50r >1000 mg/l	ELr50:	72 h	Pseudokirchnerella subcapitata	ECHA Dossier
	Toxicidad aguda para los crustáceos	EC50 >1000 mg/l	EL50:	48 h	Daphnia magna	ECHA Dossier
64742-65-0	Aceite de base, sin especificar, destilados (petróleo), fracción parafínica pesada desparafinada con disolvente					
	Toxicidad aguda para los peces	CL50 >100 mg/l	LL50:	96 h	Pimephales promelas	ECHA Dossier OECD 203
	Toxicidad aguda para los crustáceos	EC50 >10000 mg/l	LL50:	48 h	Daphnia magna	ECHA Dossier OECD 202
106-97-8	butano					
	Toxicidad aguda para los peces	CL50 mg/l	49,9	96 h	Fish, no other information	ECHA Dossier
	Toxicidad aguda para las algas	CE50r mg/l	19,37	96 h	algas	ECHA Dossier Calculation using ECOSAR Program v1.00.
	Toxicidad aguda para los crustáceos	EC50 mg/l	69,43	48 h	Daphnia sp.	ECHA Dossier Calculation using ECOSAR Program v1.00.
95-63-6	1,2,4-trimetilbenceno					
	Toxicidad aguda para los peces	CL50 mg/l	7,72	96 h	Pimephales promelas	ECHA Dossier
	Toxicidad aguda para las algas	CE50r mg/l	2,356	96 h	Green algae	ECHA Dossier ECOSAR class program
	Toxicidad aguda para los crustáceos	EC50	3,6 mg/l	48 h	Daphnia magna	ECHA Dossier OECD 202

12.2. Persistencia y degradabilidad

El producto no fue examinado.

N.º CAS	Nombre químico	Método	Valor	d	Fuente
	Evaluación				
	Hidrocarburos, C9-C11, n-alcano, iso-alcano, compuestos cíclicos, aromáticos (<2%)				
	OCDE 301F/ ISO 9408/ EEC 92/69/V, C.4-D		80%	28	ECHA Dossier
	Fácilmente biodegradable (según criterios del OCDE).				
95-63-6	1,2,4-trimetilbenceno	WoE	< 60%	28	ECHA Dossier
	No es fácil de desintegración biológica (según criterios de OCDE).				

Ficha de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

Página 13 de 17

Fecha de impresión: 13.03.2023

Fecha de revisión: 06.03.2023

VMM 4

12.3. Potencial de bioacumulación

Coeficiente de reparto n-octanol/agua

N.º CAS	Nombre químico	Log Pow
74-98-6	Propano	2,36
106-97-8	butano	1,09
95-63-6	1,2,4-trimetilbenceno	3,63

FBC

N.º CAS	Nombre químico	FBC	Especies	Fuente
95-63-6	1,2,4-trimetilbenceno	243	Pimephales promelas	J. Fish. Board Can.

12.4. Movilidad en el suelo

No existen informaciones.

12.5. Resultados de la valoración PBT y mPmB

Las sustancias en la mezcla no cumplen con los criterios PBT y mPmB según REACH anexo XIII.

La declaración anterior se aplica a las sustancias contenidas en el producto a partir del 0,1 %.

12.6. Propiedades de alteración endocrina

Este producto no contiene ninguna sustancia que posea propiedades de alteración endocrina en los organismos no objetivo, dado que ninguno de los ingredientes cumple los criterios.

La declaración anterior se aplica a las sustancias contenidas en el producto a partir del 0,1 %.

12.7. Otros efectos adversos

No existen informaciones.

SECCIÓN 13. Consideraciones relativas a la eliminación

13.1. Métodos para el tratamiento de residuos

Recomendaciones de eliminación

La eliminación se hace según las normas de las autoridades locales.

Los recipientes limpiados deben ser reciclados

La coordinación de los números de clave de los residuos/ marcas de residuos según CER hay que efectuarla específicamente de ramo y proceso. Lista de proporciones para clave de residuos/calificación de residuos según (EWC) European Waste Catalogue:

Código de identificación de residuo - Producto no utilizado

160504 RESIDUOS NO ESPECIFICADOS EN OTRO CAPÍTULO DE LA LISTA; Gases en recipientes a presión y productos químicos desechados; Gases en recipientes a presión (incluidos los halones) que contienen sustancias peligrosas; residuo peligroso

Código de identificación de residuo - Producto usado

160504 RESIDUOS NO ESPECIFICADOS EN OTRO CAPÍTULO DE LA LISTA; Gases en recipientes a presión y productos químicos desechados; Gases en recipientes a presión (incluidos los halones) que contienen sustancias peligrosas; residuo peligroso

Código de identificación de residuo - Envases contaminados

150104 RESIDUOS DE ENVASES; ABSORBENTES, TRAJOS DE LIMPIEZA, MATERIALES DE FILTRACIÓN Y ROPAS DE PROTECCIÓN NO ESPECIFICADOS EN OTRA CATEGORÍA; Envases (incluidos los residuos de envases de la recogida selectiva municipal); Envases metálicos

Eliminación de envases contaminados

Los embalajes contaminados deben de ser tratados como la sustancia.

Ficha de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

Página 14 de 17


Fecha de impresión: 13.03.2023

Fecha de revisión: 06.03.2023


VMM 4

SECCIÓN 14. Información relativa al transporte


Transporte terrestre (ADR/RID)

14.1. Número ONU o número ID:	UN 1950
14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:	AEROSOLES
14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:	2
14.4. Grupo de embalaje:	-
Etiquetas:	2.1
	
Código de clasificación:	5F
Disposiciones especiales:	190 327 344 625
Cantidad limitada (LQ):	1 L
Cantidad liberada:	E0
Categoría de transporte:	2
Clave de limitación de túnel:	D

Transporte fluvial (ADN)

14.1. Número ONU o número ID:	UN 1950
14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:	AEROSOLES
14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:	2
14.4. Grupo de embalaje:	-
Etiquetas:	2.1
	
Código de clasificación:	5F
Disposiciones especiales:	190 327 344 625
Cantidad limitada (LQ):	1 L
Cantidad liberada:	E0

Transporte marítimo (IMDG)

14.1. Número ONU o número ID:	UN 1950
14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:	AEROSOLS
14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:	2.1
14.4. Grupo de embalaje:	-
Etiquetas:	2.1
	
Contaminante del mar:	NO

Ficha de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

Página 15 de 17

Fecha de impresión: 13.03.2023

Fecha de revisión: 06.03.2023

VMM 4

Disposiciones especiales:	63, 190, 277, 327, 344, 381, 959
Cantidad limitada (LQ):	1000 mL
Cantidad liberada:	E0
EmS:	F-D, S-U

Transporte aéreo (ICAO-TI/IATA-DGR)

14.1. Número ONU o número ID:	UN 1950
14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:	AEROSOLS, FLAMMABLE
14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:	2.1
14.4. Grupo de embalaje:	-
Etiquetas:	2.1



Disposiciones especiales:	A145 A167 A802
Cantidad limitada (LQ) Passenger:	30 kg G
Passenger LQ:	Y203
Cantidad liberada:	E0
IATA Instrucción de embalaje - Passenger:	203
IATA Cantidad máxima - Passenger:	75 kg
IATA Instrucción de embalaje - Cargo:	203
IATA Cantidad máxima - Cargo:	150 kg

14.5. Peligros para el medio ambiente

PELIGROSO PARA EL MEDIO AMBIENTE:	No
-----------------------------------	----

14.6. Precauciones particulares para los usuarios

Véase el capítulo 6 - 8

14.7. Transporte marítimo a granel con arreglo a los instrumentos de la OMI

no aplicable

SECCIÓN 15. Información reglamentaria

15.1. Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla

Información reglamentaria de la UE

Limitaciones de aplicación (REACH, anexo XVII):

Entrada 3, Entrada 28, Entrada 40

Datos según la Directiva 2010/75/UE (COV):	67,11 % (480 g/l)
--	-------------------

Datos según la Directiva 2004/42/CE (COV):	67,11 % (480 g/l)
--	-------------------

Datos según la Directiva 2012/18/UE (SEVESO III):	P3a AEROSOLS INFLAMABLES
---	--------------------------

Indicaciones adicionales

Ficha de datos de seguridad conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006 (modificado por el Reglamento (CE) no. 2020/878)

Ficha de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

Página 16 de 17

Fecha de impresión: 13.03.2023

Fecha de revisión: 06.03.2023

VMM 4

Norma aerosol (75/324/CEE)

REACH 1907/2006 anexo XVII No (mezcla): 3, 40

La mezcla está clasificada como peligrosa según el reglamento (CE) N° 1272/2008 [CLP].

Legislación nacional

Limitaciones para el empleo de operarios:

Tener en cuenta la ocupación limitada según la ley de protección jurídica del trabajo juvenil (94/33/CE).

Clase de peligro para el agua (D):

1 - ligeramente peligroso para el agua

15.2. Evaluación de la seguridad química

Se han realizado evaluaciones de la seguridad química para las siguientes sustancias de esta mezcla:

Propano

Hidrocarburos, C9-C11, n-alcano, iso-alcano, compuestos cíclicos, aromáticos (<2%)

butano

1,2,4-trimetilbenceno

SECCIÓN 16. Otra información

Cambios

Rev. 1,0; creación: 14.05.2018

Rev. 2,0; 20.02.2020; cambios en el capítulo 2-16.

Rev. 3,0; 06.03.2023; cambios en el capítulo 1-16.

Abreviaturas y acrónimos

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (Acuerdo Europeo sobre el transporte internacional de cargas peligrosas por vía terrestre)

CAS: Chemical Abstracts Service

CLP: Classification, Labeling, Packaging

DNEL: Derived No Effect Level

d: day(s)

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

ECHA: European Chemicals Agency

ECOSAR: Ecological Structure Activity Relationships

EWC: European Waste Catalogue

IARC: INTERNATIONAL AGENCY FOR RESEARCH ON CANCER

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

IATA-DGR: Dangerous Goods Regulations by the "International Air Transport Association" (IATA)

ICAO: International Civil Aviation Organization

ICAO-TI: Technical Instructions by the "International Civil Aviation Organization" (ICAO)

IUCLID: International Uniform Chemical Information Database

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

GefStoffV: Gefahrstoffverordnung (Legislación sobre sustancias peligrosas)

OECD/OCDE: Organisation for Economic Co-operation and Development / Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económicos

PNEC: Predicted No Effect Concentration

PBT: Persistente, bioacumulable, tóxica

QSAR: Quantitative Structure-Activity Relationship

RID: Reglamento relativo al transporte internacional de mercancías peligrosas por ferrocarril

RTECS: Registry of Toxic Effects of Chemical Substances

TRGS: Reglas Técnicas para Sustancias Peligrosas de Alemania

Ficha de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

Página 17 de 17

Fecha de impresión: 13.03.2023

Fecha de revisión: 06.03.2023

VMM 4

UN/ONU: United Nations/Organización de las Naciones Unidas

UVCB: Chemical Substances of Unknown or Variable Composition, Complex Reaction Products and Biological Materials

vPvB: muy persistente y bioacumulable

COV: Compuestos orgánicos volátiles

w: week(s)

Clasificación de mezclas y del método de evaluación aplicado según el Reglamento (CE) n.º 1272/2008

[CLP]

Clasificación	Procedimiento de clasificación
Aerosol 1; H222-H229	A base de los datos de prueba
Asp. Tox. 1; H304	Método de cálculo
STOT SE 3; H336	Principio de extrapolación "Aerosoles"

Texto de las frases H y EUH (número y texto completo)

H220	Gas extremadamente inflamable.
H222	Aerosol extremadamente inflamable.
H226	Líquidos y vapores inflamables.
H229	Recipiente a presión: Puede reventar si se calienta.
H280	Contiene gas a presión; peligro de explosión en caso de calentamiento.
H304	Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.
H315	Provoca irritación cutánea.
H319	Provoca irritación ocular grave.
H332	Nocivo en caso de inhalación.
H335	Puede irritar las vías respiratorias.
H336	Puede provocar somnolencia o vértigo.
H411	Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.
EUH066	La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel.

Indicaciones adicionales

La información en ésta hoja de datos de seguridad corresponden al leal saber de nuestros conocimiento el día de impresión. Las informaciones deben de ser puntos de apoyo para un manejo seguro de productos mencionados en esta hoja de seguridad para el almacenamiento, elaboración, transporte y eliminación. Las indicaciones no se pueden traspasar a otros productos. Mientras el producto sea mezclado o elaborado con otros materiales, las indicaciones de esta hoja de seguridad no se pueden traspasar así al agente nuevo.

(La información sobre los ingredientes peligrosos se ha tomado de la última ficha de datos de seguridad válida del suministrador respectivo.)